

美国对华政策 文件选编

从鸦片战争到第一次世界大战

阎广耀 方生选译

人 民 出 版 社

D829.712/12

77125

美国对华政策 文件选编

从鸦片战争到第一次世界大战

(1842—1918)

阎广耀 方生选译

人民出版社

责任编辑：邓蜀生

封面设计：尹凤阁

美国对华政策文件选编

MEIGUO DUIHUA ZHENGCE WENJIAN XUANBIAN

从鸦片战争到第一次世界大战(1842—1918)

阎广耀 方 生 选译

人民出版社出版发行 新华书店经销

北京新华印刷厂印刷

850×1168毫米32开本 17.5印张 430,000字

1990年9月第1版 1990年9月北京第1次印刷

印数 0,001—1,800

ISBN 7-01-000657-1/D·129 定价 9.00 元

01473/22

序 言

杨 生 茂

本书包括 1842—1918 年间中美关系史中美国官方原始文件 234 篇。据我所知,这样较系统、较全面地选择美国官方原始材料,在我国中美外交史研究中,真可视为创举。原稿为 40 万字,后从中选出 30 余万字付梓,因而价值益增。本书的出版为中美关系史研究提供了一定数量的翔实的材料。对关心和研究中美关系史的人来说,这确实是件值得庆欣之事。

在中美关系史中,1842—1918 年正是美国对华政策形成的关键时期。虽然 1842 年以前,特别是 1918 年以后,美国对华政策还有其时代特点,但从整体言,美国对华政策的大体构思在 1842—1918 年间已基本形成。

在殖民地时期,北美十三殖民地与中国的贸易是受宗主国英国控制的。当时北美殖民地人民对中国的了解,也是通过英国和其它西欧国家传递的。独立后不久,美国就开始同中国进行直接贸易(1784 年)。这种贸易是和平与平等的。到了 19 世纪之初,一当鸦片介入中美贸易(1804 年),这种和平与平等关系就开始变质。当时美国海上力量不足,它是尾随英国炮舰之后贩卖毒品的。在中英鸦片战争(1840—1842 年)后,美国同中国订立的《望厦条约》(1844 年)是中美关系史上第一个不平等条约。

《望厦条约》订立之际,正值美国商业资本向工业资本的转变基本完成,并大踏步开始工业革命、掀起大陆扩张狂飚的时期。在 19 世纪中期,初任美国参议院议员(1849—1861 年)、后在林肯与约翰逊政府中任国务卿(1861—1869 年)的威廉·亨利·西华德

(1801—1872年)，积极鼓吹发展海军，并主张联合英国，向太平洋和东亚大力扩张，攫取最惠国待遇。这一扩张图谋与活动，只是由于南北战争(1861—1865年)的爆发暂时中断。

内战后，随着工业资产阶级攫得政权，工业化逐步完成以及自由资本主义向垄断资本主义的过渡，美国由大陆扩张转向海外扩张。1898年美西战争掀起了美国扩张史上的新的一页。接踵而至的是美国单方宣布“门户开放政策”(1899—1900年)，参加欧洲列强镇压义和团运动(1900年)与订立《辛丑和约》(1901年)。

正如1823年“门罗主义”一样，“门户开放政策”的始作俑者仍是英国，但达到了威廉·亨利·西华德一再追求的目的。这是因为至19世纪末年美国国力日盛，已能独断独行，不再受英国的抑制了。何况进入帝国主义时期后，在列强重新分割世界殖民地的斗争中，由于英、美同德、俄的矛盾不断加剧，以及英国逐渐退出拉美，美英关系日益接近。在远东，它们对日本也采取了扶掖(美)与联盟(英)的政策。美国这种以牺牲中国利益为筹码，在远东维持均衡的外交政策一直推行到第一次世界大战及其后。1905年塔夫脱—桂太郎备忘录、1908年鲁特—高平协定、1917年兰辛—石井协定都可说明这种趋势。

1842—1918年间，还有两件颇引中美关系史研究者经常注意的事。一起是1882年美国排华工法；另一起是1908年美国退还部分庚子赔款的决定。十分明显，前者是个单方面制订的歧视法令；关于后者的性质，则众说纷纭。书中得体地请出倡议人伊利诺伊大学校长埃德蒙·J·詹姆斯来说明事情的原委。

本书的两位编译者都是美国史的研究者。阎广耀同志从1979年就开始收集并翻译本书的资料。他奔走于京津各大图书馆之间，积9年辛勤劳动，方成是稿。其锲而不舍的治学精神令人感佩。方生同志通校并修订了全稿，写了各个题目的内容简介，安排了本书的构架，编制了全部附表。其精雕细刻的用心值得称赞。我希望他们能不辍耕耘，第一次世界大战后的资料汇编能早日问世。

自 1979 年中美建立外交关系以来,十个年头过去了。当今我国对外政策的依据是独立自主与和平共处五项原则, 现在的中美关系不会雷同书中纪录的当年。1989 年正是中美建立新关系十周年, 此书的刊印更具有抚昔忖今的意义了。

1988 年 6 月于天津

目 录

一	鸦片战争时期——《望厦条约》与中美早期关系 (1842—1888).....	(1)
二	领事裁判权(1844—1906)	(44)
三	为确保和扩大美国在华市场而竞争 (1845—1899).....	(64)
四	关于太平天国革命运动(1853—1864)	(102)
五	英法联军与中美《天津条约》(1854—1860)	(131)
六	在中国取得基地和租借地的企图(1856—1901).....	(179)
七	排斥华工和华人移民(1868—1905)	(187)
八	参加在华修建铁路和对华贷款的竞争 (1885—1914).....	(337)
九	关于反对外国教会问题和义和团运动的兴起 (1895—1900).....	(363)
十	甲午战争时期(1894—1895)	(385)
十一	提出“门户开放”政策前后(1897—1901)	(400)
十二	八国联军与《辛丑条约》(1900—1907)	(418)
十三	关于日俄战争(1902—1905).....	(454)
十四	关于中国抵制美货运动(1905—1906)	(488)
十五	日俄战争后在中国问题上美国的基本态度 (1908—1918).....	(497)
十六	关于辛亥革命(1912).....	(514)
十七	关于中国参加第一次世界大战(1917).....	(516)
	美国国务卿表(1841—1919)	(520)

美国驻华使节表(1844—1919)	(521)
译名对照表	(522)
资料来源书名对照表	(527)

目 录

一 鸦片战争时期——《望厦条约》与 中美早期关系(1842—1888)

- 1—1 美国东印度分遣舰队司令官加尼给合众国驻
广州领事或副领事的命令……………1842年3月31日(2)
宣布美国政府不支持鸦片走私
- 1—2 美国东印度分遣舰队司令官加尼给两广总督
的信……………1842年4月27日(2)
要求赔偿鸦片战争期间受中国当局逮捕的美商
损失
- 1—3 美国东印度分遣舰队司令官加尼给海军部的
报告……………1842年5月11日于珠江黄埔(4)
与中国的正式联系渠道已打通,希望派一位德
高望重的人驻华
- 1—4 美国东印度分遣舰队司令官加尼致海军部
长……………1842年9月23日于香港湾(7)
请求继续在中国沿海停泊以了解《南京条约》后
中国对美国的态度
- 1—5 泰勒总统在给国会的咨文里提出派遣全权专
员来中国谋求通商特权(节录)……………1842年12月30日(9)
- 1—6 中国和夏威夷群岛……………1843年1月24日(11)
国会外交委员会亚当斯先生的报告
- 1—7 美国东印度分遣舰队司令官加尼给海军部长
的报告……………1843年2月25日(14)

因广州人反英情绪强烈，军舰继续留驻黄埔

- 1—8 美国东印度分遣舰队司令官加尼给海军部长的报告1843年4月21日于澳门（16）
 要求继续留在中国海以分享和英国同样的“五口通商”权利
- 1—9 国务卿韦伯斯特转达总统任命顾盛为驻华专使兼特命全权公使的命令1843年5月8日于华盛顿（18）
- 1—10 美国驻广州领事福士给国务卿的报告
 1843年10月7日（22）
 清政府反对外国使节进北京
- 1—11 顾盛给国务卿厄普舒尔的报告1844年2月5日（24）
 在首次来华途中准备如何同清政府接触的意见
- 1—12 顾盛给两广总督的信1844年2月27日（26）
 谈他使华目的是缔结条约
- 1—13 顾盛给国务卿厄普舒尔的报告1844年3月2日（27）
 将派遣驻华使团的意图通知清政府
- 1—14 顾盛给国务卿厄普舒尔的报告1844年5月25日（28）
 在广州因为树立美国旗杆而引起暴乱
- 1—15 顾盛给钦差大臣耆英的信1844年6月21日（30）
 说明他提出的《望厦条约》草案
- 1—16 顾盛给国务卿卡尔霍恩的报告1844年8月24日（32）
 出使的目的已经达到，准备启程返美
- 1—17 美国驻华代办巴驾给国务卿韦伯斯特的机密报告1851年4月22日（36）
 与中国有条约关系的列强企图联合要求派公使驻北京
- 1—18 国务卿菲什给驻华公使镂斐迪的命令
 1872年12月21日（38）
 坚决要求中国给与美国公使会见中国皇帝的权利

- 1—19 国务卿贝阿德就要求谒见清朝皇帝问题给
驻华公使田贝的指示1888年6月6日(40)

二 领事裁判权(1844—1906)

- 2—1 顾盛给国务卿卡尔霍恩的报告1844年9月29日(44)
谈《望厦条约》规定治外法权的依据和意义
- 2—2 波尔克总统在其第三个年度咨文中谈美国在
华治外法权(节录)1847年12月7日(58)
- 2—3 建立合众国驻中国法庭的法案
..... 1906年6月30日批准(59)

三 为确保和扩大美国在华市场而竞争(1845—1899)

- 3—1 泰勒总统就《望厦条约》后美国在华特权问题
给国会的咨文1845年1月22日(64)
- 3—2 国务卿布坎南给驻华全权专员义毕业的命令
..... 1845年4月15日(65)
促进中国市场对西方列强开放以有利于美国对
华通商
- 3—3 国务卿布坎南对德威士担任驻华全权专员的
指示.....1848年1月28日(69)
- 3—4 国务卿韦伯斯特对马沙利担任驻华全权专员
的指示1852年8月11日(71)
- 3—5 海军部长的报告1853年2月16日(72)
答复参议院关于在合众国西海岸与中国的自由
港口之间建立邮政与作战船只航线的决议
- 3—6 国务卿马西关于麦莲出任驻华全权专员的使
命的指示1853年11月9日(76)
- 3—7 驻上海总领事给国务院的报告1856年12月31日(78)
建议美国建立从加利福尼亚到中国的轮船航线以

便同英国争夺对华商业利益

- 3—8 国务卿西华德给美国驻华公使劳罗斯的命令
..... 1868年9月8日(79)
乘英国向中国要求修改条约之机要求中国在内
河航行、铁路修筑和开办电报等方面让步
- 3—9 劳罗斯给国务卿西华德的报告.....1868年11月25日(82)
主张英美两国合作保证中国领土完整和对外开
放以利于美国的对华贸易
- 3—10 国务卿菲什给美国驻德大使班克罗夫特的
指示1869年8月31日(86)
协助蒲安臣取得北德意志在对华政策上的合作
- 3—11 国务卿菲什对新任驻华公使镂斐迪使华的
指示.....1869年12月30日(93)
要求他坚定而果断地维护美国在华权利
- 3—12 格兰特总统在其第一个年度咨文里谈美国
扩大在日本和中国的市场(节录).....1869年12月6日(94)
- 3—13 格兰特总统在其第二个年度咨文中谈发展
对中国与日本的贸易(节录)1870年12月5日(95)
- 3—14 格兰特总统在其第三个年度咨文里谈加强
美国与中日两国的外交关系(节录)
..... 1871年12月4日(96)
- 3—15 阿瑟总统在第三个年度咨文里谈关于美国
在华设工厂问题(节录)1883年12月4日(97)
- 3—16 哈里森总统在其第一个年度咨文里提出为
参与世界商业竞争而扩建一支在战时可以
服海军现役的商船队.....1889年(97)
- 3—17 国务卿奥尔尼给驻华公使田贝的命令
.....1896年12月19日(99)
用自己个人的和职务上的影响扩大美国在华商
业利益

- 3—18 麦金莱总统在其第三个年度咨文里提出成立专门委员会研究中国工商业状况以扩大对华贸易(节录)……………1899年12月5日(100)

四 关于太平天国革命运动(1853—1864)

- 4—1 美国驻华全权专员马沙利给国务卿的报告
……………1853年2月7日(103)
要求美国舰只支持他去上海了解太平军起义情况
- 4—2 美国驻上海副领事给侨居上海及其附近地区的美国公民的通知……………1853年6月20日(107)
不准美国侨民同太平军从事军火交易
- 4—3 美国驻华全权专员马沙利给国务卿马西的报告
……………1853年9月21日(108)
对太平天国的评论及对其前途的预测
- 4—4 美国驻华全权专员麦莲给国务卿马西的报告
……………1854年6月14日(118)
主张利用清政府与太平军相持局面扩大美对华的保护国性质(节录)
- 4—5 美国驻华全权专员巴驾给国务卿马西的报告
……………1856年9月3日(124)
估计清王朝在一年半内会覆灭,要趁其存在时取得一切可能的让步
- 4—6 国务卿西华德在太平军攻占宁波后给驻华公使蒲安臣的命令……………1862年3月6日(127)
凡事要与英法两国公使商量与合作
- 4—7 驻华公使蒲安臣给国务卿西华德的报告
……………1862年8月23日(129)
他曾向恭亲王为镇压太平军献计献策
- 4—8 林肯总统在其第四个年度咨文里谈太平军部分……………1864年12月6日(130)

五 英法联军与中美《天津条约》(1854—1860)

- 5—1 国务卿马西给驻华全权专员麦莲的命令
..... 1854年5月8日 (131)
及早发挥影响支持英国在重订条约时取得更多的
通商特权,以便美国重订条约时沾光
- 5—2 美国驻华全权专员麦莲给国务卿马西的报告
..... 1854年11月19日 (132)
请求批准由英法美三国联合的准敌对措施迫使
清政府修改条约
- 5—3 国务卿马西给美国驻华全权专员麦莲的命令
..... 1855年2月26日 (135)
美国反对成立英法美联合海军以武力迫使中国
修改条约
- 5—4 美国驻华全权专员巴驾给国务卿马西的报告
..... 1856年12月12日 (136)
要求政府授权参加英法两国联合对华军事行动
- 5—5 国务卿马西致美国驻香港领事基南
..... 1857年2月2日 (139)
通知他因他参加英军攻打广州而被总统解除职务
- 5—6 国务卿马西给驻华全权专员巴驾的命令
..... 1857年2月27日 (140)
反对参加英法对华联合军事侵略的建议
- 5—7 国务卿卡斯致英国驻美公使内皮尔勋爵
..... 1857年4月10日 (141)
拒绝英国提出的美国对华宣战要求
- 5—8 国务卿卡斯对列卫廉出任驻华公使的指示
..... 1857年5月30日 (145)
同意英法联军的目的,但不参与其军事行动
- 5—9 布坎南总统在其第一个年度咨文里谈修改
《望厦条约》(节录) 1857年12月8日 (151)

- 5—10 美国驻华公使列卫廉给国务卿卡斯的报告
..... 1858 年 2 月 13 日 (152)
英法联军进攻广州时不介入, 但与英法联合迫
使清政府修改条约
- 5—11 国务卿卡斯给驻华全权公使列卫廉的命令
..... 1858 年 4 月 28 日 (155)
不同意他与英法联合对中国采取强制手段
- 5—12 驻华公使列卫廉给国务卿卡斯的报告
..... 1858 年 5 月 15 日 (156)
关于他对英法在天津发动战争的基本态度
- 5—13 列卫廉致国务卿卡斯 1858 年 6 月 30 日 (161)
对 1858 年条约的说明
- 5—14 列卫廉给国务卿卡斯的报告 1858 年 11 月 9 日 (164)
关于商订《通商章程善后条约: 海关税则》的情况
- 5—15 布坎南总统在其第二个年度咨文里谈《天津
条约》的缔结(节录) 1858 年 12 月 6 日 (170)
- 5—16 布坎南总统在第三个年度咨文里谈中美《天
津条约》签订经过 1859 年 12 月 19 日 (171)
- 5—17 国务卿卡斯给驻华公使华若翰的命令
..... 1859 年 12 月 30 日 (173)
在英法两国即将向中国发动的战争期间为维护
美国的利益推迟他的返美要求的期限
- 5—18 国务卿卡斯给驻华公使华若翰的命令
..... 1860 年 2 月 23 日 (174)
不介入英法的军事行动, 但要乘美国军舰随联
军舰队开赴白河以保护美国利益
- 5—19 华若翰给国务卿的报告 1860 年 3 月 26 日 (175)
关于商订《天津条约》的情况(节录)
- 5—20 布坎南总统在其第四个年度咨文里谈《天津
条约》(节录) 1860 年 12 月 (178)

六 在中国取得基地和租借地的企图

(1856—1901)

- 6—1 巴驾博士建议美国占领台湾¹⁾..... (179)
- 1)巴驾博士致国务卿马西.....1856年12月12日 (179)
- 2)巴驾博士致国务院1857年2月12日 (179)
- 3)巴驾博士致国务院1857年3月10日 (180)
- 4)国务院的答复 (180)
- 6—2 国务卿奥尔尼给田贝的指示.....1895年10月18日 (181)
- 认为他向中国要求恢复美国在天津的租界管辖
权缺乏根据
- 6—3 国务卿海约翰给驻华公使康格的密码电报
..... 1900年11月19日 (183)
- 指示他为美国取得三沙湾作为美国海军贮煤站
- 6—4 驻华公使康格给海约翰的密码电报
..... 1900年12月7日 (183)
- 认为美国当时要求租借三沙湾不明智
- 6—5 美国为获得福建省三沙湾作为海军基地而探
听日本政府是否反对 (184)
- 1)国务卿海约翰致美国驻日本公使
..... 1900年12月7日 (184)
- 2)美国驻日本公使给国务卿海约翰的报告
..... 1900年12月10日 (184)
- 3)日本驻美国公使致国务卿海约翰
..... 1900年12月11日 (184)
- 6—6 美国驻华公使康格给国务卿海约翰的报告
..... 1901年9月13日 (185)
- 认为美国向中国提出海军基地的要求时机已到

七 排斥华工和华人移民(1868—1905)

- 7—1 国务卿西华德致驻华公使劳罗斯 ……1868年9月7日 (187)
为了华工的利益中国向美国派驻外交代表和驻
港口领事的必要性
- 7—2 格兰特总统在其 1874 年 12 月 7 日的年度咨
文里谈华人契约劳工的移民问题 …… (188)
- 7—3 驻华公使西华给国务卿菲什的报告
…………… 1876 年 6 月 29 日 (189)
关于美国加利福尼亚州的排华与中国交涉的经过
- 7—4 国务卿菲什在 1876 年 8 月 31 日给驻华公使
西华的指示中谈美国不想用国际法的既定原
则对待在美国的华人 …… (190)
- 7—5 代国务卿卡德瓦拉德给驻华公使西华的指示
…………… 1876 年 8 月 31 日 (191)
关于加利福尼亚州排华问题与中国交涉的做法
- 7—6 海斯总统否决《限制华人向合众国移民法案》
的咨文 ……1879 年 3 月 1 日 (193)
- 7—7 美国国务卿埃瓦茨致中国驻华盛顿公使陈兰
彬 ……1880 年 12 月 30 日 (200)
答复中国关于丹佛华侨受迫害的照会
- 7—8 美国国务卿布莱恩就丹佛华侨遭受暴徒攻击
事致中国驻华盛顿公使陈兰彬, 说明美国立
场……………1881 年 3 月 25 日 (203)
- 7—9 阿瑟总统否决《关于执行有关华人的某些条
约规定的法案》的咨文 ……1882 年 4 月 4 日 (207)
- 7—10 克利夫兰总统在其第一个年度咨文里要求
国会采取更严厉的排华措施(节录)
…………… 1885 年 12 月 8 日 (214)